ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

GENERAL

A/2372
19 March 1953
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

МАРОККАНСКИЙ ВОПРОС

Меморандум Председателя

Председатель Генеральной Ассамблеи имеет честь сообщит членам Генеральной Ассамблеи копию письма от 16 марта 1953 г., с приложенным к нему меморандумом, которое он получил от делегаций Афганистана, Бирмы, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана, Йемена, Либерии, Ливана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирии и Филиппин. По просьбе этих делегаций письмо и приложенный к нему меморандум были сообщены Председателем Министру Иностранных Дел Франции для их рассмотрения французским правительством.

Письмо делегаций Афганистана, Бирмы, Египта, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана, Йемена, Либерии, Ливана, Пакистана, Саудовской Аравии Сирии и Филиппин от 16 марта 1953 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Нью-Йорк, 16 марта 1953 г.

Наша глубокая преозабоченность положением, создавшимся в Марокко, побудила нас вновь довести об этом вопросе до сведения Генеральной Ассамблеи на первой части ее текущей сессии. Ассамблея признала серьезность этого положения, когда она приняла резолюцию 612(VII), в которой обращается с призывом "к сторонам наладить свои отношения в духе доброжелательности, взаимного доверия и уважения и разрешить свои споры в соответствии с духом Устава, воздерживаясь от каких-либо действий или от проведения каких-либо мероприятий, которые могут обострить существующее напряженное положение" и выражает уверенность, что "правительство Франции... будет стремиться содействовать развитию основных свобод марокканского народа с соответствии с целями и принципами Устава", а также выражает надежду, что "стороны будут продолжать вести в срочном порядке переговоры в целях развития свободных политических институтов марокканского народа, с должным учетом законных прав и интересов, основанных на установленных нормах и практике международного права'.

В настоящее время мы вынуждены обратить Ваше внимание на меры репрессивного характера, которые по нашим сведениям французские власти продолжают принимать в еще более широком масштабе вопреки духу Устава и вышеуказанной резолюции.

Своим отказом возобновить подлинные переговоры и своими попытками принудить марокканцев принять несправедливые предложения под угрозой применения силы, а также усиливая свои репрессивные меры, французское правительство действует вопреки духу Устава и таким образом неизбежно обостряет существующее напряженное положение.

Поэтому мы просим Вас довести до сведения французского правительства о фактах, излагаемых в приложенном к сему меморандуме и основанных на наиболее достоверных из имеющихся у нас сведений, прося его

о принятии быстрых и либеральных мер, которых требуют существующее в Марокко положение и доверие, которое Генеральная Ассамблея питает к Франции, в частности о восстановлении в ближайшем будущем гражданских свобод и об освобождении политических заключенных.

Следует надеяться, что ввиду вышеизложенных фактов меры будут приняты безотлагательно для улучшения положения, что избавит нас от необходимости передать опять марокканский вопрос на рассмотрение надлежащего органа Объединенных Наций.

Мы будем признательны Вам за рассылку текста настоящего письма и прилагаемого к нему меморандума в качестве документа Организации Объединенных Наций.

Мохаммед Кабир ЛУДИН
Председатель афганистанской делегации в Генеральной Ассамблее

Сейф эль-Ислам АБДУЛЛА
Председатель йеменской делегации в Генеральной Ассамблее

Ю КИЙН
Председатель делегации Бирмы в Генеральной Ассамблее

Генри Ф. КУПЕР
Председатель делегации Либерии в Генеральной Ассамблее

Ахмед Галал Елдин АБДЕЛРАЗЕК
Председатель египетской делегации в Генеральной Ассамблее

Карим АЗКУЛЬ
и.о. Председателя ливанской делегации в Генеральной Ассамблее

Виджайя Лакашми ПАНДИТ
Председатель индийской делегации в Генеральной Ассамблее

Ахмед БОХАРИ
Председатель пакистанской делегации в Генеральной Ассамблее

Л.Н. ПАЛАР
Председатель индонезийской делегации в Генеральной Ассамблее

Фейсал АЛ-САУД
Председатель делегации Саудовской Аравии в Генеральной Ассамблее

Абдулла БАКР
и.о. Председателя иракской делегации в Генеральной Ассамблее

Фарид ЗИАЭДДИН
Председатель сирийской делегации в Генеральной Ассамблее

Насролла ЭНТЕЗАМ
Председатель иранской делегации в Генеральной Ассамблее

Карлос П. РОМУЛО
Председатель филиппинской делегации в Генеральной Ассамблее

/Меморандум

Меморандум

Неизменность позиции французского правительства явствует из заявления Генерального резидента Франции в Марокко генерала Августина Гиллиома, сделанного 7 февраля 1953 года. В этом заявлении он говорит "мы рекомендуем либо постоянное применение силы, либо отказ от Марокко" и не оставляет никаких сомнений в том, что он намерен придерживаться первой из этих альтернатив. Поэтому французские вооруженные силы продолжают подавлять волнения при помощи оружия в прежнем объеме. Во время зверской расправы в Казабланке, происходившей в середине декабря прошлого года, погибло от тысячи до тысячи двухсот человек по приблизительным подсчетам, сообщенным группой французских интеллигентов-католиков, принадлежащих к Центру французской католической интеллигенции; доклад был составлен генеральным секретарем г-ном Робертом Барра после тщательного расследования. Члены Центра вели пропаганду в пользу расследования этого инцидента парламентской комиссией, но генерал Гиллиом обратился к правительству Ренэ Мейера с угрозой подать в отставку в случае, если правительство согласится на посылку комиссии. Поэтому репрессивные меры, принимавшиеся французским правительством за последние три месяца, лишь усилились, что значит, что они усилились после принятия Генеральной Ассамблеей ее резолюции. В своем номере от 30 января 1953 г. газета Temoinage Chetien сообщает, что за этот период по приблизительным подсчетам в Марокко было арестовано от десяти до пятнадцати тысяч человек и что массовые аресты продолжаются по всей стране. В одном только городе Казабланка за указанные три месяца было арестовано 1 043 человека, которые ожидают расправы над собой отдельными группами. 970 марокканцев, включая мальчиков в возрасте от 10 до 12 лет, были приговорены к тюремному заключению на сроки от 3 до 18 месяцев, причем они были лишены всякой возможности защищаться. Пример - далеко не единственный - 73 националистов, арестованных по обвинению в заговоре против государства, что влечет суровые наказания, свидетельствует о том, в какой мере правосудие умышленно попирается. Дело об этих националистах на днях должно слушаться в особом военном суде. В их число входят члены исполнительного

/комитета

комитета партии Истиклал, издатели всех газет этой партии, окончательно уже закрытых с 8 декабря 1952 г. (когда марокканский вопрос должен был лишь начаться рассмотрением в Организации Объединенных Наций), и различные члены профсоюзов. В числе этих последних можно указать семь лиц, обвиняемых в убийстве французского гражданина г-на М. Риба. По словам г-на Роберта Барра, очевидец,француз Гизелен, свидетельствовал о том, как г-н Риб - гражданский человек - ехавший в своей машине по дороге Медиуна, внезапно выхватил револьвер и выстрелил по толпе невооруженных марокканцев; во время последовавшей свалки ему был нанесен смертельный удар в голову.

Все арестованные подвергаются первобытным варварским пыткам. Об этом ярко свидетельствует случай, весьма типичный, о котором сообщает в январском номере La Quinzaine, католический журнал, издаваемый в Париже. Опубликованные в этом журнале "фотографии Маджумбен-Седдика (лидера марокканских профсоюзов) при его аресте и при переводе из полицейского управления в тюрьму показывают, что он был подвергнут зверским пыткам. Его лицо и руки были совершенно изуродованы, и между обеими фотографиями трудно уловить какое-либо сходство".

В тюрьмах, военных лагерях и концентрационных лагерях, где политические заключенные содержатся как уголовные, условия совершенно бесчеловечные.

С еще большей тревогой мы наблюдаем систематические попытки подорвать престиж Султана, производимые французскими властями с целью ослабления марокканского правительства и в надежде передать незначительному меньшинству французских колонистов всю власть, осуществляемую в настоящее время Генеральным резидентом Франции. Такие попытки производятся в надежде замаскировать эту власть подобием правосудия и задушить критику, вызываемую теми антидемократическими принципами, на которых построены в настоящее время существующие политические органы. С этой целью были арестованы некоторые видные политические деятели, входящие в состав частного совета при Султане. В некоторых нелояльных кругах французская администрация в Марокко искусственно вызывает возбуждение против Султана с целью его низложения и замены

другим человеком, менее преданным интересам своего народа. Весьма многозначительно, что, хотя националистические партии в Марокко были запрещены 8 декабря, французские поселенцы, являющиеся в этой стране иностранцами, всячески побуждаются к сохранению своих французских политических партий. Отделение в Марокко французской Радикальной и Радикал-социалистической партии созвало заседание 26 февраля и вынесло на нем резолюцию, рекомендующую французскому правительству принять нижеследующие принципы: 1) вся полнота исполнительной власти должна быть сосредоточена в руках Генерального резидента; 2) законодательная власть должна быть в руках местных сельских и городских советов, в состав которых входят поровну французские колонисты, избираемые всеобщим голосованием, и марокканцы, избираемые двустепенными выборами или, что еще лучше, назначаемыми Генеральным резидентом; 3) должен быть создан центральный правительственный совет с тем же составом, что и городские советы, с правом обсуждения всех вопросов, кроме вопросов безопасности, военных и внешних сношений, каковые вопросы должны находиться в ведении французского правительства; 4) марокканская судебная система должна быть упразднена, с передачей всех ее функций французским судам.

2 февраля 1953 г. газета La Vigie Marocaine сообщила, что г-н Рене Мейер, премьер-министр Франции и генеральный секретарь Радикальной и Радикал-социалистической партии, поддержал вышеуказанную резолюцию. В случае ее проведения в жизнь эта резолюция по существу сведет Марокко на положение колонии. Такое положение усугубляется решимостью Генерального резидента ген. Гиллиома навязать Султану вышеозначенную программу независимо от последствий, которые это может иметь.

Следует указать, что вопреки положениям Декларации прав человека Генеральный резидент Франции в Рабате аннулировал паспорта марокканских националистов, ездивших в Нью-Йорк в декабре прошлого года для присутствия на заседаниях Генеральной Ассамблеи.